

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

16 JANVIER 1998

RESOLUTION

s'opposant à une indemnisation spécifique
des anciens collaborateurs du régime nazi

RESOLUTION

adoptée par le Conseil

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1997-1998

16 JANUARI 1998

RESOLUTIE

tegen de toekenning van een specifieke
vergoeding aan voormalige nazi-collaborateurs

RESOLUTIE

aangenomen door de Raad

Voir :

Documents du Conseil :

A-218/1 - 97/98 : Proposition de résolution.

A-218/2 - 97/98 : Rapport.

Zie :

Stukken van de Raad :

A-218/1 - 97/98 : Voorstel van resolutie.

A-218/2 - 97/98 : Verslag.

Dans l'esprit de la Déclaration universelle des droits de l'homme adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1948, ainsi que des divers instruments internationaux de protection des droits de l'homme, et plus particulièrement des Conventions de Genève et de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

Fort de la jurisprudence relative aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité dégagée lors des procès de Nuremberg et de Tokyo;

Eu égard à la tradition de défense des valeurs humaines et de la dignité de la personne qui constitue le fondement démocratique de notre pays;

Par respect pour la mémoire et les souffrances endurées par les victimes de la répression organisée par l'occupant durant la deuxième guerre mondiale;

Attendu que le Gouvernement fédéral a mis en place, en janvier dernier, une Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la communauté juive de Belgique, spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945, dont un rapport préliminaire est attendu dès le mois de janvier 1998;

Attendu que certains pays européens, tels la France, la Suisse et la Suède, s'interrogent actuellement sur la responsabilité des différentes institutions nationales durant la seconde guerre mondiale;

Attendu que les institutions financières des pays occidentaux ont entamé une procédure visant à attribuer aux ayants droit les avoirs actuellement en leur possession et qui appartenaient aux personnes décédées lors du dernier conflit mondial;

Attendu que dans ce contexte, il est choquant que dans notre pays l'on puisse envisager une indemnisation spécifique des anciens collaborateurs ou de leurs ayants droit;

Attendu que la réparation matérielle des spoliations subies par les victimes du régime nazi et la réparation des dommages moraux auxquelles elles peuvent prétendre, ne pourront jamais effacer les souffrances endurées;

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

rappelle que la matière relative aux victimes de la guerre est de compétence fédérale et qu'il n'appartient pas aux Communautés et aux Régions de s'accaparer de manière indirecte cette compétence sous le couvert d'une aide à la détresse financière;

Volgens de geest van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, die op 10 december 1948 door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties is goedgekeurd, en van de diverse internationale verdragen tot bescherming van de rechten van de mens, en met name van de Verdragen van Genève en van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;

Steunend op de rechtspraak betreffende de oorlogsmisdaden en de misdaden tegen de mensheid, die opgebouwd werd tijdens de processen van Neurenberg en Tokio;

Gelet op de traditie op het vlak van de verdediging van de menselijke waarden en de waardigheid van de persoon die de democratische bouwsteen van ons land is;

Uit respect voor de nagedachtenis aan en het lijden van de slachtoffers van de repressie door de bezetter tijdens de tweede wereldoorlog;

Aangezien de federale Regering in januari een commissie heeft opgericht die moet nagaan wat er gebeurd is met de goederen van de leden van de joodse gemeenschap van België die tijdens de tweede wereldoorlog zijn geroofd of afgestaan, waarvan een eerste rapport in januari 1998 wordt verwacht;

Aangezien sommige Europese landen, zoals Frankrijk, Zwitserland en Zweden, zich op dit ogenblik vragen stellen over de verantwoordelijkheid van de verschillende nationale instellingen tijdens de twee wereldoorlog;

Aangezien de financiële instellingen van de westerse landen een procedure hebben ingesteld om de goederen die ze op dit ogenblik in hun bezit hebben en die toebehoorden aan personen die tijdens de laatste wereldoorlog overleden zijn, aan de rechthebbenden toe te wijzen;

Aangezien het, in dit verband, ergernis werkt dat men in ons land zou overwegen om vroegere collaborateurs of hun rechthebbenden een specifieke vergoeding te geven;

Aangezien de vergoeding voor de materiële schade die de slachtoffers van het nazi-regime door de plundering hebben geleden en de vergoeding van de morele schade waarop ze aanspraak kunnen maken, nooit hun leed zal kunnen uitwissen:

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

herinnert eraan dat de kwestie van de oorlogsslachtoffers een federale aangelegenheid is en dat het de gemeenschappen en de gewesten niet toekomt zich indirect deze bevoegdheid toe te eigenen onder het mom van financiële noodhulp;

estime inopportun d'indemniser les dommages subis par les collaborateurs de l'occupant en raison de leurs comportements inciviques et s'oppose par conséquent à toute indemnisation des anciens collaborateurs;

s'oppose de manière générale à tout acte ou propos qui tend à traiter de manière équivalente moralement et matériellement les victimes de la répression nazie d'une part, leurs auteurs et co-auteurs d'autre part;

s'engage à perpétuer le souvenir des victimes de la seconde guerre mondiale en s'opposant à toute théorie révisionniste ou négationniste, de même qu'à toute amnistie collective;

s'engage à combattre toute idéologie ou tout acte de nature à soutenir tout crime contre l'humanité ou crime de guerre, présent ou futur, quel qu'en soit le lieu;

se propose d'utiliser le moment venu, tout moyen de droit visant à s'opposer à l'application de toute proposition non conforme à ces principes.

Le Greffier,

Michel PIROTTÉ

Le Président,

Armand DE DECKER

acht het ongepast degenen die met de bezetter hebben gecollaboreerd een vergoeding toe te kennen voor de schade die zij hebben geleden, gelet op hun inciviek gedrag, en verzet zich bijgevolg tegen elke vorm van schadevergoeding aan voormalige collaborateurs;

komt in het algemeen op tegen elke handeling of tegen elk woord dat ertoe strekt de slachtoffers van de nazi-repressie enerzijds en de daders en de mededaders anderzijds moreel en materieel gelijk te behandelen;

verbindt zich ertoe de herinnering aan de slachtoffers levendig te houden door zich te verzetten tegen elke vorm van revisionistische of negativistische theorie en tegen elke vorm van collectieve amnestie;

verbindt zich ertoe elke ideologie of elke daad te bestrijden die elke huidige of toekomstige misdaad tegen de mensheid of oorlogsmisdaad, waar dan ook, kan steunen;

stelt voor om, te gelegener tijd, elke rechtsmiddel aan te wenden om op te komen tegen de toepassing van elk voorstel dat niet met deze beginselen overeenstemt.

De Griffier,

Michel PIROTTÉ

De Voorzitter,

Armand DE DECKER

0198/0107
I.P.M. COLOR PRINTING
☎ 02/218.68.00